

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 307-308

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



www.suissemagazine.com

Numéro 307-308 – mars-avril 2015

RÉDACTION

Directeur de la publication : Philippe Alliaume.

Directeur artistique : Jérôme Liniger.

Ont collaboré à ce numéro :

Denis Auger, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Michel Goumaz, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch.

Rédaction de Suisse Magazine, 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves. Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92. Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.

redaction@suissemagazine.com

RÉALISATION ET IMPRESSION

Imprimerie Chirac 744, rue de Sainte-Colombe 42540 Saint-Just-la-Pendue



CRÉDIT-PHOTOS

Couv. : ST/swiss-image.ch/Stephan Engler, ST/swiss-image.ch/Hans-Peter Siffert, Pro Gastronomía, une Fondation Nestlé, Étienne Delessert, Dahu, ETH-Bibliothek Zurich, Image Archive/Stiftung Luftbild Schweiz, Atelier-Musée Encre & Plomb - CH1022 Chavannes-près-Renens pp. 2, 17, 32, 34, 36 : DR

INFORMATIONS LÉGALES

Fondé en 1955. Éditeur : Franco-Suisse de Publications, Sàrl de presse. Gérante : Martine Roesch. Associés : Juliette et Philippe Alliaume. Siège Social : 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves. SIRENE : 413 199 308 RCS Nanterre. APE : 5814Z - TVAIC : FR16413199308. CPPAP N° 0417 K 81552 - ISSN N° 1274-7769. Dépôt légal à parution © 1997-2015 FSP Sàrl

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction après accord formel sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

ABONNEMENTS

Suisse Magazine - Service abonnements, 15 rue de Méry, 60420 Ménévillers. Tél. 03 44 51 97 21. Courriel : abonnement.bii@gmail.com

ANNONCEURS

Pour communiquer dans Suisse Magazine, merci de nous contacter.

Tél. : +33 (0) 1 41 08 13 92 publicite@suissemagazine.com

FUNDGRUBE

PAN SUR LE BEC

Comme un lecteur bernois attentif nous l'a signalé, une erreur s'est glissée dans notre article du dernier numéro « Berne, mode d'emploi ». La superficie du canton est bien de 5 960 km² et non m².

À QUOI SERVENT LES CELLULES SOUCHES ?

Conférence du Dr Patrice Richard, du CNRS, organisée par le GEHP, le lundi 16 mars à 18 h 30 à l'Ambassade de Suisse, 142 rue de Grenelle, 75007 Paris. Renseignements au 01 47 36 72 84.

AVENCHES FÊTE SES 2 000 ANS



ST/swiss-image.ch/Christof Sonderegger

Du 22 au 25 mai, la cité vaudoise fêtera son jubilé. Sont prévus un feu d'artifice, une exposition de vieilles machines agricoles, un marché médiéval, mais aussi un grand concert.

SILENCE DANS LES RANGS

Nous nous apprêtons à publier une interview qui nous avait été proposée de Nicolas Bideau, chef de la division « Présence Suisse » du DFAE. Évidemment nous étions intéressés également par son appréciation sur l'utilité de Suisse Magazine dans la défense de l'image de la Suisse à l'étranger. La réponse de N. Bideau nous a laissés assez songeurs : « Malheureusement, même si Suisse Magazine participe sans aucun doute à la promotion de l'image de la Suisse à l'étranger, il n'est pas prioritaire pour nous l'intégrer (sic) dans notre stratégie de communication internationale à long terme. Dans le cadre de notre mission, le DFAE et Présence Suisse soutiennent le magazine officiel pour les Suisses à l'étranger publié par l'Organisation des Suisses de l'étranger ».

Pour rappel, Suisse Magazine vit uniquement de vos abonnements et ne reçoit ni ne sollicite aucun soutien financier de la Confédération contrairement à la Revue suisse, elle aussi privée, mais dont le coût est essentiellement supporté par des fonds publics. Suisse Magazine demandait simplement à ce que Présence Suisse cesse de l'ostraciser.

Suisse Magazine remercie les ambassades et consulats qui contribuent à lui permettre de se faire connaître auprès des Suisses à l'étranger même si cela n'entre pas dans la « stratégie à long terme du DFAE ».

P. A.

ABONNEZ-VOUS

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

France : 1 an 50 €  2 ans 88 €  Abonnement de soutien 74 €

Étranger : 1 an 55 €  2 ans 98 €  Abonnement de soutien 105 €

A copier ou photocopier : Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de SUISSE MAGAZINE, Service abonnements, 15 rue de Méry, 60420 Ménévillers, Tél. : 03 44 51 97 21. Paiements par Visa ou prélèvement : nous contacter à abonnements@suissemagazine.com

Jusqu'au 30 juin 2015, profitez de notre opération de Noël. « J'offre un abonnement à Suisse Magazine à 50 euros par an ou 8,50 euros tous les deux mois ». Utilisez la carte que vous avez reçue en décembre 2014.

SM307-308